

ESTATÍSTICAS DO SECTOR DAS

CONVENÇÕES E EXPOSIÇÕES

2º TRIMESTRE DE 2010

Nº 2

No segundo trimestre de 2010, tiveram lugar nos diferentes locais de Macau 412 reuniões/conferências e exposições, mais 18% face ao mesmo trimestre do ano anterior, devido ao acréscimo substancial de 70 reuniões/conferências realizadas localmente. A duração média desses eventos subiu de 1,8 dias registados no segundo trimestre de 2009, para 2,1 dias neste trimestre. O número total de participantes nas reuniões/conferências e exposições efectuadas aumentou notavelmente 129% em relação ao trimestre homólogo do ano antecedente, atingindo 131.564 indivíduos.

1. Informações principais sobre as reuniões/conferências e exposições segundo o tipo

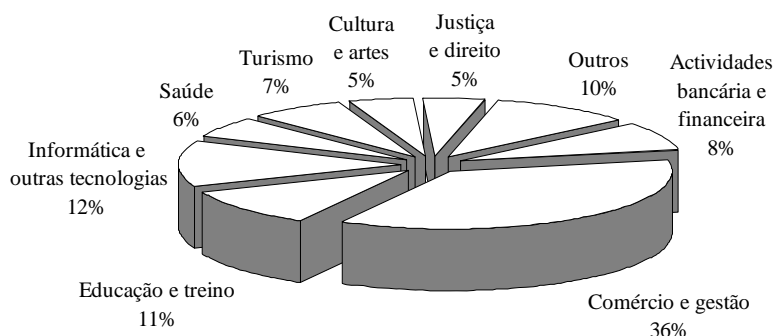
Tipo	Nº de eventos		Nº de participantes		Duração média (dias)	
	2º T 2009 ^r	2º T 2010	2º T 2009 ^r	2º T 2010	2º T 2009 ^r	2º T 2010
Total	349	412	57 476	131 564	1,84	2,08
Reunião	330	400	32 100	37 863	1,75	1,97
Reunião do Governo	47	69	4 753	6 695	1,17	1,09
Reunião da associação/organização	93	106	9 566	6 979	1,45	1,11
Reunião da sociedade	133	163	8 327	12 308	1,95	2,47
Conferência	24	23	4 074	4 810	2,50	3,57
Reunião incentivo-viagem e outras	33	39	5 380	7 071	2,06	2,87
Exposição/exibição	19	12	25 376	93 701	3,37	5,67

^r Dado revisto

No segundo trimestre do corrente ano, efectuaram-se 12 exposições/exibições, menos 7 em comparação com o idêntico trimestre de 2009. A duração média passou de 3,4 dias no 2º trimestre do ano transacto para 5,7 dias no trimestre em análise. Por outro lado, devido à participação de mais de 65 milhares de pessoas em duas das exposições realizadas, o total de participantes atingiu 93.701 neste trimestre, tendo aumentado substancialmente 269%, em termos homólogos. Tiveram ainda lugar 400 reuniões/conferências, mais 21% em comparação com o idêntico trimestre do ano precedente; a duração média foi de 2,0 dias (mais 0,2 dias); o número de participantes cresceu 18%, situando-se nos 37.863 indivíduos.

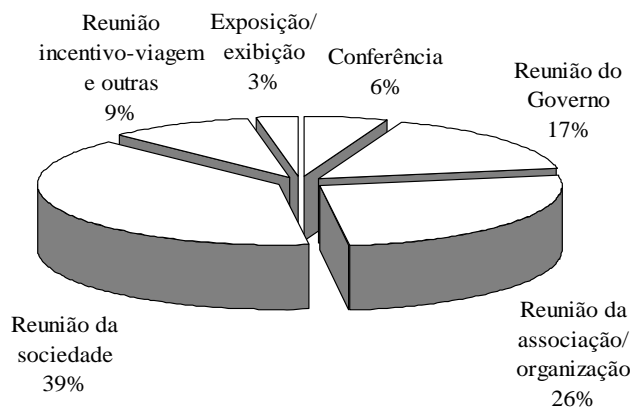
Em termos dos temas tratados das reuniões/conferências e exposições realizadas, 149 destas abordaram questões relativos ao comércio e gestão, 52 à informática e outras tecnologias e 45 à educação e formação. No que concerne ao tipo da entidade organizadora, realizaram-se 163 reuniões por sociedades comerciais, 106 reuniões por associações/organizações e 69 reuniões governamentais.

Gráfico 1. Reuniões/conferências e exposições segundo o tema



Em instalações hoteleiras efectuaram-se 234 reuniões/conferências e exposições, mais 28 face ao mesmo trimestre de 2009, sendo 225 reuniões/conferências e 9 exposições/exibições. A duração média desses eventos cresceu de 2,1 dias no segundo trimestre do ano transacto, para 2,9 dias no trimestre em análise, enquanto o número total de participantes alcançou 60.476 indivíduos, dos quais 64% marcaram a sua presença nos eventos de exposições/exibições.

Gráfico 2. Reuniões/conferências e exposições segundo o tipo



Realizaram-se 178 reuniões/conferências e exposições nos centros de conferências e exposições, e outros equipamentos da mesma natureza, mais 35 comparativamente ao trimestre homólogo de 2009. Do total dos eventos realizados, 175 corresponderam às reuniões/conferências e 3 às exposições/exibições. A duração média dos eventos decresceu de 1,5 dias no segundo trimestre do ano anterior, para 1,1 dias no trimestre de referência. Assinalaram-se 71.088 participantes, dos quais 55.200 foram de exposições/exibições, (78% do total).

No primeiro semestre de 2010 efectuaram-se 809 reuniões/conferências e exposições, aumentando 11%, ou seja, mais 79 do que na primeira metade de 2009. A duração média desses eventos foi de 2,2 dias, mais 0,2 dias, e, o número total de participantes atingiu os 224.301, mais 7% do que em idêntico período de 2009.

Nota metodológica

O âmbito das Estatísticas do Sector das Convenções e Exposições, elaboradas trimestralmente pela Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (DSEC) engloba cerca de 50 hotéis de 3, 4 e 5 estrelas, centros de conferências e exposições de grande envergadura, bem como outros locais em Macau. Os questionários preenchidos podem ser recolhidos pelos entrevistadores da DSEC, ou pode-se usar o *website* da DSEC, no menu “Informações sobre inquéritos” para efectuar o “download” do questionário e após o preenchimento do mesmo realizar-se o seu “upload”.

Explicação de termos

Reunião do Governo: nela participam os funcionários públicos, os oficiais do Governo ou os fornecedores de serviços a entidades governamentais.

Reunião da associação/organização: é organizada pela associação/organização.

Reunião da sociedade: é organizada pelos empregados ou representantes da organização comercial. Normalmente, a organização paga aos que compareceram as despesas relativas a transportes, alojamento e a maior parte das refeições.

Conferência: as organizações normalmente encontram-se, fazem intercâmbio de perspectivas, transmitem informações, debatem publicamente ou exprimem opiniões junto do público, sobre um tema específico. Embora as conferências não sejam limitadas no tempo, são habitualmente de pequena duração e têm objectivos específicos.

Reunião incentivo-viagem: é utilizado como um método de gestão empresarial. Organiza-se a reunião-viagem, com o objectivo de premiar e incentivar os trabalhadores que têm desempenhos excelentes no trabalho.

Exposição/exibição: inclui-se: 1) exibição, promoção e/ou vendas de produtos; 2) exibição de produtos e serviços. Estes eventos concentram-se antes de mais em relações de transacções de produtos ou serviços entre empresas. O objectivo principal dos indivíduos é visitar a respectiva exposição/exibição.

2. 按類型劃分的會展活動主要統計 (2010年第2季)
ESTATÍSTICAS PRINCIPAIS SOBRE REUNIÕES, CONFERÊNCIAS E EXPOSIÇÕES SEGUNDO O TIPO - 2º TRIMESTRE DE 2010
PRINCIPAL STATISTICS ON MICE EVENTS BY TYPE - 2ND QUARTER OF 2010

類型 Tipo Type	總數 Total				酒店 Hotéis/Hotel			其他場地 Outros locais/Other Venues		
	活動數目 Nº de eventos No. of Events	與會及入場人次 Nº de participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)	變動 / Variação / Change (%)	活動數目 Nº de eventos No. of Events	與會及入場人次 Nº de participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)	活動數目 Nº de eventos No. of Events	與會及入場人次 Nº de participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)
總數 Total	349	57 476	1.84	2009 ↑ 2010 變動 / Variação / Change (%)	206	28 599	2.06	143	28 877	1.52
	412	131 564	2.08		234	60 476	2.86	178	71 088	1.06
	18.1	128.9	13.0		13.6	111.5	38.8	24.5	146.2	-30.3
會議 Reunião Meeting	330	32 100	1.75	2009 ↑ 2010	196	16 953	2.07	134	15 147	1.28
	400	37 863	1.97	變動 / Variação / Change (%)	225	21 975	2.71	175	15 888	1.02
	21.2	18.0	12.6		14.8	29.6	30.9	30.6	4.9	-20.3
政府會議 Reunião do Governo Government Meeting	47	4 753	1.17	2009 ↑ 2010	14	1 329	1.14	33	3 424	1.18
	69	6 695	1.09	變動 / Variação / Change (%)	8	354	1.50	61	6 341	1.03
	46.8	40.9	-6.8		-42.9	-73.4	31.6	84.8	85.2	-12.7
協會或組織會議 Reunião da associação/organização Association Meeting	93	9 566	1.45	2009 ↑ 2010	23	3 983	1.83	70	5 583	1.33
	106	6 979	1.11	變動 / Variação / Change (%)	22	1 820	1.50	84	5 159	1.01
	14.0	-27.0	-23.4		-4.3	-54.3	-18.0	20.0	-7.6	-24.1
公司會議 Reunião da sociedade Corporate Meeting	133	8 327	1.95	2009 ↑ 2010	118	6 866	2.07	15	1 461	1.07
	163	12 308	2.47	變動 / Variação / Change (%)	143	10 278	2.67	20	2 030	1.00
	22.6	47.8	26.7		21.2	49.7	29.0	33.3	38.9	-6.5
大型會議 Conferência Conference	24	4 074	2.50	2009 ↑ 2010	14	1 616	3.00	10	2 458	1.80
	23	4 810	3.57	變動 / Variação / Change (%)	15	4 182	4.87	8	628	1.13
	-4.2	18.1	42.8		7.1	158.8	62.3	-20.0	-74.5	-37.2
獎勵會議/旅遊及其他 Reunião incentivo-viagem e outras Incentive Meeting/Travel & Others	33	5 380	2.06	2009 ↑ 2010	27	3 159	2.30	6	2 221	1.00
	39	7 071	2.87	變動 / Variação / Change (%)	37	5 341	2.97	2	1 730	1.00
	18.2	31.4	39.3		37.0	69.1	29.1	-66.7	-22.1	-
展覽/博覽會 Exposição/exibição Exhibition/Expo	19	25 376	3.37	2009 ↑ 2010	10	11 646	1.90	9	13 730	5.00
	12	93 701	5.67	變動 / Variação / Change (%)	9	38 501	6.56	3	55 200	3.00
	-36.8	269.3	68.2		-10.0	230.6	245.3	-66.7	302.0	-40.0

↑ 修正數字

- 絕對數值為零
Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

Revised figures

3. 按主題劃分的會展活動主要統計 (2010年第2季)

ESTATÍSTICAS PRINCIPAIS SOBRE REUNIÕES, CONFERÊNCIAS E EXPOSIÇÕES SEGUNDO O TEMA - 2º TRIMESTRE DE 2010
PRINCIPAL STATISTICS ON MICE EVENTS BY SUBJECT - 2ND QUARTER OF 2010

主題 Tema Subject	總數 Total				酒店 Hotels/Hotel				其他場地 Outros locais/Other Venues			
	活動數目 Nº de eventos No. of Events	總會及入場人次 Nº de Participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)	活動數目 Nº de eventos No. of Events	總會及入場人次 Nº de Participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)	活動數目 Nº de eventos No. of Events	總會及入場人次 Nº de Participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)	活動數目 Nº de eventos No. of Events	總會及入場人次 Nº de Participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)
總數 Total	349	57 476	1.84	206	28 599	2.06	143	28 877	1.52	2010	71 088	1.06
	18.1	128.9	13.0	13.6	111.5	38.8	24.5	146.2	-30.3			
銀行及金融 Actividades bancária e financeira Banking & Finance	31	5 537	2.35	30	4 737	2.37	1	800	2.00	2009	3 345	1.00
	6.5	-33.0	23.8	3.3	-29.4	27.8	100.0	-54.4	-50.0	2010	3 65	1.00
商業、貿易及管理 Comércio e gestão Commerce, Trade & Management	104	12 971	1.98	79	10 555	2.25	25	2 416	1.12	2009	53 559	1.08
	43.3	394.1	3.5	12.7	-0.3	20.0	140.0	2116.8	-3.6	2010	21 16.8	1.08
教育及培訓 Educação e treino Education & Training	51	5 136	1.47	25	1 598	1.64	26	3 538	1.31	2009	2 655	1.03
	45	3 177	1.27	16	522	1.69	29	2 655	1.03	2010	2 655	1.03
資訊及其他科技 Informática e outras tecnologias IT & Other Technology	40	8 209	1.88	22	1 776	2.41	18	6 433	1.22	2009	774	1.00
	30.0	-12.7	64.9	81.8	200.0	54.8	-33.3	-88.0	-18.0	2010	774	1.00
醫療健康 Saúde Medical & Health	42	3 453	1.21	19	1 461	1.37	23	1 992	1.09	2009	759	1.00
	24	2 927	1.33	10	2 168	1.80	14	759	1.00	2010	759	1.00
旅遊 Turismo Travel & Tourism	39	4 483	1.56	21	2 079	1.71	18	2 404	1.39	2009	318	1.00
	29	6 563	2.28	23	6 245	2.61	6	318	1.00	2010	318	1.00
文化及藝術 Cultura e artes Culture & Arts	20	10 267	2.75	1	74	5.00	19	10 193	2.63	2009	5 776	1.33
	19	27 714	2.37	10	21 938	3.30	9	5 776	1.33	2010	5 776	1.33
司法及法律 Justiça e direito Judiciary & Law	4	540	1.00	1	60	1.00	3	480	1.00	2009	480	1.00
	19	3 385	1.42	4	380	3.00	15	3 005	1.00	2010	3 005	1.00
其他 Outros Others	18	6 880	2.33	8	6 259	1.75	10	621	2.80	2009	3 877	1.03
	42	12 836	1.62	11	8 959	3.27	31	3 877	1.03	2010	3 877	1.03
	133.3	86.6	-30.5	37.5	43.1	86.9	210.0	524.3	-63.2			

† 修訂數字
- 絕對數值為零

Dado revisado
Valor absoluto igual a zero
Revised figures
Absolute value equals zero

4. 按類型劃分的會展活動主要統計 (2010年上半年)
 ESTATÍSTICAS PRINCIPAIS SOBRE REUNIÕES, CONFERÊNCIAS E EXPOSIÇÕES SEGUNDO O TIPO - PRIMEIRO SEMESTRE DE 2010
 PRINCIPAL STATISTICS ON MICE EVENTS BY TYPE - FIRST HALF YEAR OF 2010

類型 Tipo Type	總數 Total				酒店 Hotéis/Hotel				其他場地 Outros locais/Other Venues			
	活動數目 Nº de eventos No. of Events	與會及入場人次 Nº de participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)	變動 / Variação / Change (%)	活動數目 Nº de eventos No. of Events	與會及入場人次 Nº de participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)	變動 / Variação / Change (%)	活動數目 Nº de eventos No. of Events	與會及入場人次 Nº de participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)	變動 / Variação / Change (%)
總數 Total	730	209 220	1.95		434	144 906	2.29		296	64 314	1.44	
	809	224 301	2.19		491	136 292	2.90		318	88 009	1.10	
	10.8	7.2	12.3	變動 / Variação / Change (%)	13.1	-5.9	26.6		7.4	36.8	-23.6	
會議 Reunião Meeting	695	67 926	1.86		416	35 957	2.30		279	31 969	1.21	
	787	74 555	2.12		474	46 946	2.81		313	27 609	1.08	
	13.2	9.8	14.0	變動 / Variação / Change (%)	13.9	30.6	22.2		12.2	-13.6	-10.7	
政府會議 Reunião do Governo Government Meeting	89	8 231	1.25		22	1 962	1.68		67	6 269	1.10	
	114	9 214	1.14		12	658	2.00		102	8 556	1.04	
	28.1	11.9	-8.8	變動 / Variação / Change (%)	-45.5	-66.5	19.0		52.2	36.5	-5.5	
協會或組織會議 Reunião da associação/organização Association Meeting	185	19 627	1.46		52	7 760	2.04		133	11 867	1.23	
	200	15 564	1.23		37	4 222	1.95		163	11 342	1.07	
	8.1	-20.7	-15.8	變動 / Variação / Change (%)	-28.8	-45.6	-4.4		22.6	-4.4	-13.0	
公司會議 Reunião da sociedade Corporate Meeting	314	22 921	2.09		276	17 794	2.24		38	5 127	1.03	
	347	27 772	2.57		320	24 432	2.70		27	3 340	1.04	
	10.5	21.2	23.0	變動 / Variação / Change (%)	15.9	37.3	20.5		-28.9	-34.9	1.0	
大型會議 Conferência Conference	49	8 060	2.39		25	3 212	3.32		24	4 848	1.42	
	48	10 095	4.02		29	7 454	5.72		19	2 641	1.42	
	-2.0	25.2	68.2	變動 / Variação / Change (%)	16.0	132.1	72.3		-20.8	-45.5	-	
獎勵會議旅遊及其他 Reunião incentivo-viagem e outras Incentive Meeting/Travel & Others	58	9 087	2.40		41	5 229	2.73		17	3 858	1.59	
	78	11 910	2.71		76	10 180	2.75		2	1 730	1.00	
	34.5	31.1	12.9	變動 / Variação / Change (%)	85.4	94.7	0.7		-88.2	-55.2	-37.1	
展覽/博覽會 Exposição/exibição Exhibition/Expo	35	141 294	3.60		18	108 949	2.06		17	32 345	5.24	
	22	149 746	4.73		17	89 346	5.35		5	60 400	2.60	
	-37.1	6.0	31.4	變動 / Variação / Change (%)	-5.6	-18.0	159.7		-70.6	86.7	-50.4	

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

5. 按主題劃分的會展活動主要統計 (2010年上半年)
 ESTATÍSTICAS PRINCIPAIS SOBRE REUNIÕES, CONFERÊNCIAS E EXPOSIÇÕES SEGUNDO O TEMA - PRIMEIRO SEMESTRE DE 2010
 PRINCIPAL STATISTICS ON MICE EVENTS BY SUBJECT - FIRST HALF YEAR OF 2010

主題 Tema Subject	總數 Total				酒店 Hotéis/Hotel				其他場地 Outros locais/Other Venues			
	活動數目 Nº de eventos No. of Events	與會及入場人次 Nº de participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)	變動 / Variação / Change (%)	活動數目 Nº de eventos No. of Events	與會及入場人次 Nº de participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)	變動 / Variação / Change (%)	活動數目 Nº de eventos No. of Events	與會及入場人次 Nº de participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)	變動 / Variação / Change (%)
總數 Total	730	209 220	1.95		434	144 906	2.29		296	64 314	1.44	
	809	224 301	2.19	變動 / Variação / Change (%)	491	136 292	2.90		318	88 009	1.10	
	10.8	7.2	12.3		13.1	-5.9	26.6		7.4	36.8	-23.6	
銀行及金融 Actividades bancária e financeira Banking & Finance	58	8 522	1.98	變動 / Variação / Change (%)	50	5 336	2.10		8	3 186	1.25	
	73	7 766	2.95		68	6 371	3.09		5	1 395	1.00	
	25.9	-8.9	49.0		36.0	19.4	47.1		-37.5	-56.2	-20.0	
商業、貿易及管理 Comércio e gestão Commerce, Trade & Management	207	124 314	2.10	變動 / Variação / Change (%)	156	116 300	2.43		51	8 014	1.10	
	302	124 562	2.26		201	69 167	2.87		101	55 395	1.06	
	45.9	0.2	7.6		28.8	-40.5	18.1		98.0	591.2	-3.6	
教育及培訓 Educação e treino Education & Training	109	11 534	1.39	變動 / Variação / Change (%)	45	2 607	1.56		64	8 927	1.27	
	84	6 620	1.32		31	1 229	1.65		53	5 391	1.13	
	-22.9	-42.6	-5.0		-31.1	-52.9	5.8		-17.2	-39.6	-11.0	
資訊及其他科技 Informática e outras tecnologias IT & Other Technology	88	11 930	2.18	變動 / Variação / Change (%)	57	4 311	2.74		31	7 619	1.16	
	91	10 358	3.05		69	8 825	3.70		22	1 533	1.05	
	3.4	-13.2	39.9		21.1	104.7	35.0		-29.0	-79.9	-9.5	
醫療健康 Saúde Medical & Health	88	8 725	1.52	變動 / Variação / Change (%)	55	4 405	1.80		33	4 320	1.06	
	48	8 778	1.90		24	6 928	2.71		24	1 850	1.08	
	-45.5	0.6	25.0		-56.4	57.3	50.6		-27.3	-57.2	1.9	
旅遊 Turismo Travel & Tourism	69	11 818	1.77	變動 / Variação / Change (%)	37	3 435	2.22		32	8 383	1.25	
	76	17 038	2.37		59	10 689	2.73		17	6 349	1.12	
	10.1	44.2	33.9		59.5	211.2	23.0		-46.9	-24.3	-10.4	
文化及藝術 Cultura e artes Culture & Arts	33	20 588	3.36	變動 / Variação / Change (%)	3	112	2.67		30	20 476	3.43	
	33	30 144	1.94		16	23 341	2.56		17	6 803	1.35	
	-	46.4	-42.3		433.3	20740.2	-4.1		-43.3	-66.8	-60.6	
司法及法律 Justiça e direito Judiciary & Law	16	1 251	1.31	變動 / Variação / Change (%)	3	105	2.33		13	1 146	1.08	
	28	4 204	1.43		6	609	3.00		22	3 595	1.00	
	75.0	236.1	9.2		100.0	480.0	28.8		69.2	213.7	-7.4	
其他 Outros Others	62	10 538	2.24	變動 / Variação / Change (%)	28	8 295	3.11		34	2 243	1.53	
	74	14 831	1.53		17	9 133	2.82		57	5 698	1.14	
	19.4	40.7	-31.7		-39.3	10.1	-9.3		67.6	154.0	-25.5	

- 絕對數值為零
 Valor absoluto igual a zero
 Absolute value equals zero